

Magyar Szállodás és Vendéglős

A
BUDAPESTI
SZÁLLODÁSOK
ÉS VENDÉGLŐSÖK
IPARTESTÜLETÉNEK
HIVATALOS
LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTO, NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTIK:

BALLAI KÁROLY FŐSZERKESZTŐ, TÁBORI KORNÉL SZERKESZTŐ

SZERKESZTŐSÉG (REDAKCIÓ) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÓNYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152.

50 százalékos vasuti kedvezmény a fizetéses szabadságra utazóknak.

A kereskedelemügyi miniszter úr 50.775./VI. 1939. K. K. M. szám alatt a fizetéses szabadságlőre elutazni szándékozó ipari munkavállalók, valamint a velük együtt utazó feleségük és 14 éven aluli gyermekeik részére egyszeri oda- és visszautazásra érvényes 50%-os menetidők kedvezményt engedélyezett. A kedvezményt igénybe venni szándékozókat munkaadóik az ipartestület útján arcképes igazolójeggyel és utalvánnyal látják el. Ezen nyomtatványok együttes ára 8 fillér, amelyet a kedvezményt igénybevevő alkalmazottak tartoznak megfizetni.

Fontos tudnivalók a kedvezményre igénybevevők részére:

1. A munkaadó igazolványával (amely az alkalmazott nevét, foglalkozását, születésének helyét, idejét (évtől, hónapját és napját) pontos lakcímmel, feleségének leánykori nevét, születési helyét, fenti születési adatait; 14 évnél nem idősebb gyermekeinek nevét és születési évét; a szabadságlő kezdetét és végét, valamint szolgálatba lépésének napját kell tartalmaznia, végül fel kell tüntetni, hová akar utazni), munkakönyvével és a családfő 5×6 cm nagyságú fényképével az ipartestületben kell megjelenni.
2. Az ipartestület a munkaadó igazolvány bevonása mellett az alkalmazott részére arcképes igazolójegyet és utalványt állít ki, amelyet még a munkaadóval is alá kell írtni.
3. Egy-egy munkavállalónak évenként csak egyszer — a fizetéses szabadság tartama alatt — van egy utalványhoz joga. Ez az utalvány csak az arcképes igazolójegy felmutatásával jogosít a félúri menetidők kedvezményre.
4. A kedvezményes utazást igénybe vevő alkalmazottnak az utazás befejezése után csak a menetjegyet kell a célállomáson leadniok, míg a kedvezményre jogosító utalványukat szabadságuk lejártakor a munkaadójuknak tartoznak beszolgáltatni, amely — már elhasznált — utalványokat a munkaadók az ipartestületnek tartoznak haladéktalanul beszoigáltatni.
5. A kedvezmény igénybevételére a 3.000/1938. Ip. M. számú rendelet hatálya alá tartozó tisztviselők is igényt tarthatnak, kivéve, ha azok vezető tisztviselők, vagy évi jövedelmük a 6.000 pengőt meghaladja.
6. Nyomatékosan felhívjuk tagjaink figyelmét arra is, hogy az utalványok jogosulatlan felhasználásáért, vagy ezzel kapcsolatos mindennemű visszaélést a munkaadók anyagilag is felelősek.

Az elnökség.

A GALYATETŐI

OTBA-ÜDÜLŐBE

KIZÁRÓLAG

Speda

RÜGÖS MATRACOK KÉSZÜLTEK

ADAM MIKSA R. T.

BUDAPEST, IV, FERENC JÓZSEF RAKPART 6.

POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KŐBÁNYA,
ELŐD UCCA 8. SZÁM
TELEFON: *148-462.

ALAPITVA: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZŐLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KÍTÜNTETVE

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A M I N A P T Á R U N K

1939 Augusztus 16 Szerda	Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Deák Sándornál, XI, Ybl Miklós tér 9.	30 Szerda	Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Mayer Jánosnál, XIV, Kerepesi út 114. (Rákostalva, Zöldike vendéglő.)
21 Hétfő	Vigaliadóátalány befizetésének határnapja.	Szept. 5 Kedd	A forgalmiadóátalány befizetésének határnapja.
23 Szerda	Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Gundel Károlynál, XIV, Állatkerti út 2.	6 Szerda	Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Kugler Ferencnél, X, Kerepesi út 39.
29 Kedd	Délután 4 órakor a X. ker. választmány rendes havi ülése Szüts Józsefnél, Népliget, nagyvendéglő.	13 Szerda	Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Kiss Ernőnél, XI, Szent Gellért tér 3.

Dreher Baksör



ANGOL GIN

High & Dry

Booth's Distilleries Ltd. London-féle

VEZÉRKÉPVISELET ÉS LERAKAT:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA RT.

Magyar Szállodás és Vendéglős

A vendéglátóipar óvóhelyi problémái.

EUROPASZERTE FOGLALKOZTATJA a hatósági és társadalmi körököt a háborús óvóhelyek számos olyan kérdése, amely mostanában kerül megoldásra. Természetesen, hogy nálunk is növekvő buzgóság jellemzi az óvóhelyekkel kapcsolatos tennivalókat és ami a vendéglátóipart illeti, ennek a körében mindenki nagyon belátja az óvóhelyek s a velük összefüggő újítások szükségét. Hazafias kötelesség és magánérdek harmonikusan egyesül abban a kívánságban, hogy honvédelmünknek minden szükséglete minél előbb teljesüljön. Az óvóhelyek ügyében is elmondhatjuk azonban, hogy „est modus in rebus” és ha a dolgoknak ezt a helyes rendjét tartjuk szem előtt, akkor tolosleges — másutt hasznosabban alkalmazható — áldozatoktól kíméljük meg az országot.

A szállodások és vendéglősök budapesti ipartestülete már hónapok óta foglalkozik a légóalmi helyek ügyével. Több bizottsági ülésen alaposan megvitták a vendéglátóipar hozzáférőt, hogy milyen lehetőségek mutatkozhatnak a saját iparuk körében.

Mindenesetre kétségtelen az, hogy a vendégő és szálloda nem veszélyesebb üzemhely, mint a bérház. Átlag nem több 60 százaléknál a szállodák foglaltsága és azt is bizonyítják a kimutatások, hogy a bérkaszárnnyak egyes szobáiban átlag sokkal többen tartózkodnak, mint a szállodák szobáiban, — nem is szólva a nagyszámú, zsúfolt lakásokról, a külvárosi inségtanyákról.

Az érvek egész sorát vonultatja fel az ipartestület abban a beadványban, amelyet a magyar légóalmi főirányítóhoz, Fábry tábornok úrhoz juttatott el. Részletezőn közölni fogjuk e beadvány tartalmát, de legyen szabad már most kiemelni a meggyőző érvek közül azt, hogy a vendéglátóipar üzemei miért nem sorozhatók a II. légóalmi csoportba: a zsúfoltság hiányán kívül különös figyelmet érdemel az a tény, hogy a szállodák pincéit különféle kábelek, csövezetékek, fűtőberendezések, áramfejlesztő-telep, telvonógépház, kazánház, szénraktár, mosoda és konyha tölti meg s még sokféle olyan holmi, amelyet a padlások kiürítése miatt sehol másutt nem lehet elhelyezni. Nem szabad elfelednünk azt sem, hogy a szállodák és vendégőök jelentős részének udvara fődve étterem vagy hall célját szolgálja. Célravezető volna tehát az

ilyen helyiségeket, sörözőket, garázsokat olyan át-alkalításokkal alkalmazniuk a légóalmi szolgáltatásban, hogy a békebeli földhasznáadásuk akadálytalanul biztosítva maradjon. Ezért meilőzni kellene a befalazásukat s elég volna annyit, hogy a falazó-anyagok kellő módon a helyiségekben álljanak készen, így a bentantított személyzet 24 órán belül maga taiazhatná be az ablakokat.

Megkönyvithetné az óvóhelyek létesítését és is, hogy közterületek aiazt rendezzék be. Mindenestre helyükön hagyhatók a már meglévő falburkolatok és vakolatok a vendégőökké berendezett pinczehelyiségekben.

Nagyon megfelelő hasonlatot talált az ipartestületi bizottság akkor, amidőn a nagyvendégőök légóalmi néve a nyílt árusítási üzletekről szóló rendelkezéseket jelöli meg irányadóul. Hiszen az ilyen vendégőökben sokkal nagyobb a szabad térség, mint például a kávéházakban, a kiszolgálás zavartalanlansága miatt minden asztal körül több a hely, a személyzet pedig csekélyebb számú, mint a nyílt árusítási üzletekben, tehát főképp a kisvendégőök légóalmi magának az illető bérháznak légóalmi készütsége jól elláthatja.

Készséggel fölajánlja az ipartestület, hogy az alkalmazottakat központi rendszerrel, munkaidéjükön kívüli légóalmi kiképzésben részesíti. Hozzájárul még ahhoz is, hogy az egyes üzemekben csak olyan személyeket alkalmazzanak, akik átestek a légóalmi kiképzésen. Sőt, már rendezett is az ipartestület önként való jelentkezéssel két légóalmi tanfolyamot. Mindez bőven megokolta teszi, hogy az ipartestület a kiadandó rendelet-tervezet megküldését kérje a maga részére és ennek alapján további hozzájárulásra lépjen módra.

Ami pedig a légóalmi reformok anyagi terheit illeti, határozottan fontos és tanulságos a külföldi anyag. A vendégőösök és szállodások ipartestülete igyekszik valamennyi jelentősebb külföldi mintanyagot megszerezni. Az angol rendszabályok vejeje az, hogy vendégőöket és szállodákat nem köteleznek légóalmi óvóhelyek építésére, sőt még arra sem, hogy a személyzetüket maguk képezzék ki a légóalmi köteleltségekre. Legközelebb kimerítő ismertést fogunk közölni az angol szabályzatról és reméljük, hogy a mi hatóságaink is készséggel tanulmányozzák a végső döntés előtti ezt az angol elabóratumot.

BORKERESKEDELMÉ ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

KLABER PINCE

PINCÉSZET:

BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM.

TELEFON: 2-696-98.

VÁROSI IRODA:

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 18. SZ.

TELEFON: 1-142-82.

Marencich Ottó noteszből:

Az étterem felszerelése.

Az ÉTTEREM MUNKÁJÁNAK lebonyolítása nemcsak kiváló szaktudású személyzetet követel meg, hanem az üzemek megfelelő felszerelését is. Ez a felszerelés, vagyis az éttermi leltártárgyak, szűk és minőségük mindig az üzem milyenség és rangja után igazodna. A leltár tárgyaihoz tartozik az éttermi bútorzaton kívül még a fehérnemű, az ezüstnemű és a porcellán.

A fehérnemű kezelésére szükséges az éttermi személyzetet állandóan kioktatni. A kora reggeli órákban történi a fehérneműcsere, vagyis a használt fehérneműt a fehérneműraktárban tisztával cserélik ki. A kiscserélendő fehérneműt nem és minőség szerint pontosan megolvassák s az eredményt az ú. n. cserekönyvből beírják. Ezt a beírást két példányban végzik; egyik a könyvből marad, a másolat ellenében pedig a tiszta ruhát kapják ki. Mindkettőt a kucsmárné és a cserét végző alkalmazott aláírásával látják el, amire ez a ruhátárba megy és ott az aláírt másolat ellenében a feltüntetett fehérneműt kiszolgáltatják.

Igen fontos, hogy a személyzet a fehérneműt kíméletesen használja. Nem szabad túrni azt, hogy a személyzet tányér-, pohár- vagy portórlésre finom fehérneműt használjon. Vigyázni kell arra, hogy az abroszon levő kenyérmorzsá stb. ne maradjon a lezsedés után összehajtott abroszon s ne a megszámlálás alkalmával rázzák ki. A fehérneműn támadó foltot, különösen vörösbőr- vagy gyümölcsfoltot, minél előbb tiszta vízzel és neutrális szappannal kell kimosni, mert ha a folt beszárad, akkor nehezen vagy alig távolítható el. Ezért helytelen az, hogy a pincér a vendég távozása után az ilyen abroszt egyszerűen asztalkendővel befedi, ahelyett, hogy azonnal másral cserélné ki és a foltos abroszt vagy asztalkendőt ott, ahol a folt van, egy kis melegvízzel kimosná. Az a kifogás, hogy üzem alatt erre idő nincsen, nem állja meg a helyét; ha a pincérnek ideje nincsen, akkor

minden üzemben található olyan személy, aki ezt a kis munkát azonnal elvégezheti. Arra is gondolni kell, hogy ha az abrosz nedves foltját asztalkendővel befödjük, akkor nemcsak az abrosz, hanem az asztalkendő is kárt szenved, mert a folt abba is átszivódik.

A terítéshez használt asztaltisztítást rendszeresen mellezzel (Multon) van bevonva, aminek tisztántartása szintén fontos. Kávé- és teásztalhoz színes mintázatú abroszt használnak. Fontos, hogy úgy a finom fehérneműt, mint a töröket az üzem nevével lássák el, amit legegyszerűbb módon a gyártásnál lehet beleszőni. A találkozóban elhelyezett fehérneműszekrényt több részből áll, úgy, hogy a fehérnemű fajtái szerint csoportosítani lehet. Ügyelni kell arra, hogy az abrosz, az asztalkendő más fehérneműtől elkülönítve tartassék. A fehérnemű váltása és cseréje miatt egy jó étteremnek legalább három cserére való fehérneműkészletre van szüksége.

Az ezüstnemű főleg nagyobb üzemekben játszik fontos szerepet. Értékének nagysága megköveteli azt, hogy a monogram mellett a száma és az étterem teljes nevét is belevésék.

Az étteremben használt ezüstneműt nem készítek színtiszta ezüstből, hanem más fémekkel alkotott öntvénye kerül forgalomba és főleg a felületén van ezüsttel gazdagodó betuttatva. Az ezüsttartalmat az alábbi összeállítás értékelteti előttünk per kg.

Villa, kanál 48, kóstogantanyú 30, gyümölcskés 6, gyümölcsvilla 20, kávéskanál 20, levesmérőkanál 12—15, kisebb ezüstlát 30, nagyobb ezüstlát 60—68, tea- vagy kávéskanna 15 gr. ezüstöt tartalmaz. Nagyobb tea- vagy kávéskanna 20—24 gr. ezüstöt tartalmaz. Apró leltári tárgyakban (sótartó, mustártartó, cukortartó stb.) 3—10 gr. ezüst van.

Ezüstneműt csak megbízható cégnél vásároljunk. A berndorfi fémárugyár ajánlható legjobban; hazánkban is megfelelő képviselése van. Súlyny minőségű ezüstleltárt nem érdemes vásárolni, mert a külső ezüstréteget hamar elveszti s a gyakori ezüstözés végeredményében sokkal drágább, mintha eredetileg jobb minőségű ezüstneműt vásárolnánk.

Ha 120 személynek ebédet és vacsorát kiszolgáló elsorángú éttermet veszünk alapul, akkor a következő ezüstleltár-mennyiségre van szükség. (Ez az összeállítás csupán irányítás, de minden alternatívát megenged.)

250 drb. leveskanál, 450 drb. villa, 450 drb. kés, 250 drb. gyümölcsvilla, 250 drb. gyümölcskés, 200 drb. halkés és villa, 36 drb. tojáskanál, 250 drb. kávéskanál, 100 drb. makkkanál, 100 drb. osztrigavilla, 2 drb. levesmérőkanál nagy, 6 drb. levesmérőkanál közep-nagy, 12 drb. levesmérőkanál kisebb, 6 cukorfogó, 2 drb. cukorfogó kisebb, 24 drb. diótörő, 12 drb. hosszú limonádékanál, 60 drb. sótartó, 6 drb. sólapát (ha nyitott sótartót használunk), 60 drb. fogvájótartó, 10 drb. borsórló, 12 drb. mustártartó, 24 drb. tojástartó, 24 drb. tojásvágóolló, 6 drb. ecet-olajtartó, 100 drb. ujmosó (ez üvegből vagy porcellánból is



**SZENT
ISTVÁN
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes
zárt palackokban**

**Kőbányai
Polgári Sertözde**
gyártmánya

Herenden vendéglősház

nagy láncteremmel, mozi, fűszer- és hentes-
üzettel, nyugalombá vonulás miatt **eladó.**
CÍM: SCHELLER IGNÁC, HEREND.

lehet), 6 drb. morzsalapát, 6 drb. cukorszóró, 24 drb. nagyobb és kisebb cukortartó (bazin), 24 drb. kenyérsósár, 20 drb. 29 cm-es ovál pecsenyétál, 20 drb. 33 cm-es ovál pecsenyétál, 20 drb. 38 cm-es ovál pecsenyétál, 20 drb. 44 cm-es ovál pecsenyétál, 10 drb. 54 cm-es ovál pecsenyétál, 20 drb. 25 cm-es kerek tál, 20 drb. 30 cm-es kerek tál, 20 drb. 35 cm-es kerek tál, 10 drb. 38 cm-es kerek tál, 10 drb. 55—80 cm-es haltál, 12 drb. 1 személyes levestál fedővel, 12 drb. 2 személyes levestál fedővel, 12 drb. 4 személyes levestál fedővel, 8 drb. 6 személyes levestál fedővel, 4 drb. 10 személyes levestál fedővel, 2 drb. 16 személyes levestál fedővel, 24 cm-es főzeléktál, 18 drb. 19 cm-es főzeléktál, 12 drb. 22 cm-es főzeléktál, 6 drb. 24 cm-es főzeléktál, 12 drb. 2 személyes mártáscsésze, 1 drb. 4 személyes mártáscsésze, 4 drb. 6 személyes mártáscsésze, 10 drb. 15 cm-es gömb timbálfedővel, 10 drb. 10 cm-es gömb timbálfedővel, 15 drb. gyümölcsállvány (ez üvegből vagy porcellánból is lehet), 24 drb. 15 centiliteres kávéskanna 1 személyes, 24 db 30 cl-es kávéskanna 2 szem, 24 db 48 cl-es kávéskanna 4 szem, 18 drb. 72 cl-es kávéskanna 6 szem, 24 drb. 30 cl-es teáskanna 2 szem, 24 drb. 40 cl-es teáskanna 3 szem, 12 drb. 50 cl-es teáskanna 4 szem, 12 drb. 75 cl-es teáskanna 6 szem, 6 drb. 2 szem. tejszínkanna (belseje aranyozott), 6 drb. 4 szem. tejszínkanna (belseje aranyozott), 4 drb. 6 drb. 4 szem. tejszínkanna (belseje aranyozott), 4 drb. 6 nagyobb pezsgőhűtő, 6 drb. pezsgőhűtő, 12 drb. jég-tartó.

Ezzel a feltételekkel még nincs teljesen kimértve, s itt csak a szükségesebb tárgyakat említettük fel. Az a la carte-rendszerű étteremben még több pecsenye- és főzelékűtál van szükség.

Az ezüstleltár tisztán- és karbantartására nagy súlyt helyezzünk. Hanyag, durva és tudatlan kezelés igen hamar érezteti káros hatását. Az ezüstleltár az étteremnek állandó dísztárgyát képezi.

Igen fontos tényezőék egyike az, hogy a törékeny leltár kezelésében (mosás, törés és elhelyezés) minél kevesebb kézen menjen keresztül, mert a törés kockázatát így tudjuk minimumra leszállítani.

Az üvegtermék az éttermi leltárban nem kevésbé fontos. Finomsága és szépsége nagyon emeli a terítés tőkéletességét; előkelő étteremben finom kristály-üvegtermék használunk. Egyszerűbb étteremben az ü. n. préselt üvegből készített üvegarút találjuk. Itt is fontos, hogy minden darabot az üzem nevével jelöljük meg. A mennyiség beszerzésére vonatkozólag a fontemlített nagyságú éttermet véve alapul, a következő felszerelés szükséges: 350 drb. talpas vizespohár, 300 drb. vörösborpohár, 300 drb. fehérborpohár, 150 drb. csmegeborpohár, 150 drb. cocktailpohár, 150 drb. likőrpohár, 50 drb. fine champagnepohár, 200 drb. pezsgőspohár, 50 drb. tojás-pohár, 100 drb. vizespalack.

Új országos vendégforgalmi akciók.

— Az OMIH érdekes memoranduma. —

A MAGYAR VÁROSKOK ÉS VÁRMEGYÉK idegenforgalmi helyzetéről szomorú, de igaz és nagyon tanulságos képet fest az a memorandum, amelyet az Országos Magyar Idegenforgalmi Hivatal mutat meg. Látható belőle, hogy mi a sorozat és mi a tennivaló. Az újítások jól átgondolt irányzatát javasolja egészen ritka alaposággal. A célszerű megvalósítás érdekében ajánlja, hogy a belügyminisztérium költségvetésébe egy közös idegenforgalomfejlesztő alapot állítsanak, amely évente legalább ötszáz ezer pengő legyen. Megokolja, hogy miért és hogyan lehetne pótolni kellő beforgalommal azt a csökkenést, amely — nagyrészt rajtuk kívül eső okokból — a külföldi forgalomban mutatkozik.

Abban a helyzetben vagyunk, hogy a Hallóssy István elnök által benyújtott OMIH memorandum egész tartalmát közölhetjük. Az adatgyűjtő körlevelekre, amelyeket az ország minden városába és megyéjébe szétküldtek, 76 konkrét válasz érkezett. Ezek szerint a magyar idegenforgalom fejlesztése céljából a költségvetésekben ilyen összegek állnak rendelkezésre:

1. A törvényhatósági joggal felruházott városokban: Baja 400 pengő, Budapest 664.087 (személyi kiadás 104.307, dologi kiadás 559.780), Debrecen 28.500, Győr 4.000, Kecskemét 3.250 (dologi kiadásokra), Miskolc 5.470 (szem. kiad. 1.440, dol. kiad. 4.030), Pécs 7.100, Sopron 62.920 (város megismertetése 3.500, Lovas egyesület támogatása 3.000, idegenforgalmi Hivatal támogatása 4.320, Dunántúli Turista Egyesület 1.100, Városszerépítő Egyesület 5.000, Lovász 2.110, Szeged 18.540 (Szabadtéri Játékok hozzájárulása 10.000, Dómtéri harangjáték üzemeltetése 2.500, Idegenforgalmi Hivatal helyiségének bérlete 1.450, egyéb kiadások, prospektus, plakát, személyzeti kiadások 4.500 pengő), Kassa és Székesfehérvár nem adott választ, Hódmezővásárhelyen nincs előirányzat.

2. A megyei városok válaszai: Balassagyarmat 700, Budafok 139, Gyöngyös 19.024 pengő (személyes kiadás 2.024, dologi kiadások 2.000, Mátrafüred, Felsőmátra propagálására 15.000 pengő), Hajdúszoboszló 2.000, Kalocsa 1.500 (személyes kiadás 480, dol. kiad. 1.020), Karcag 20—22.000 pengő (városi fürdő költségvetésébe, melyben közvetve idegenforgalmi célokat is szolgáló tételek vannak), Kiskunfélegyháza 100, Kőszeg 3.200, Léva 4.285,71, Mohács 600 (Farsangvégi maszkjárás, Bokrétnap, mohácsi vész évfordulója), Nagykőrös 935, Nyíregyháza 150 (Szabolcsi Hírlap 100, Magyar Vidék 50), Pápa 300, Soltgártján 500, Szentos 500, Szolnok 2.500, Szombathely 2.050 (Nemzetközi Vásár, prospektus, diákszálló egyéb költségvetési tételek terhére IV. századi bazilika és

Alapítva: 1836.

Centennárium: 1936.

KOSSUCH JÁNOS

BUDAPEST, IX. VÁMHÁZ KÖRÜT 5. SZ. TELEFON: 587-141.

Üveg-, porcellán- és tüzálló-edények, mindennemű vendéglői és szállodai edény. — Dísztárgyak, üveg- és porcellánkészletek, Üzleti tárlak. — Ajkai üveggyárának buda-pesti fiókerakata. — Védjegye: „Magyar Kristály”.

Az Ipartesület székházában egy

SAROKÜZLETHELYISÉG

azonnal kiadó.

Bővebb felvilágosítás a háztelgyelől.

DUBOVETZ EMIL

Előkelő szállodák, vendéglősök,
intézetek, szanatóriumok és
menzák szállítója.

BUDAPEST,

V., Lipót körút 17. Telefon: 1-263-08.

hűskülönlegességgel

egyéb római épületek feltárása), Túrkeve 3,950 pengő (ecsegi csárda építésére 3.500, csónakmórtó beszerzésére 450), Zalaegerszeg 500, Békéscsaba, Beregszász, Hajdúböszörmény, Kaposvár, Komárom, Nagykanizsa, Rákospalota, Rimaszombat, Rozsnyó, Sátoraljujhely, Ungvár és Veszprém nem választott. Cegléd, Csongrád, Hajdúnánás, Jászberény, Kiskunhalas, Kispest, Mezőtúr, Makó, Munkács, Pestszent-erzsébet, Pestszentlőrinc, Szekszárd, Szentendre, Újpest és Vác városokban nincs előírányzat. Esztergomban és Érsekújváron a költségvetés még nem volt összeállítva.

3. A vármegyéktől érkezett válaszok szerint Hevesben 61.000 pengő (tulajdonképpen idegenforgalomra 1.000, turistaház építésére 4.000, útépitésre 40.000, idegenforgalmi pavilonra 15.000, Pest-Pilis-Solt-Kiskunban 200 pengő, Vasban 80, Veszpremben 2.000 (a Balatoni Hajózási Rt. segélyezésére) és a többi 27 megyében nincs előírányzat.

Rendkívül szomorú az adatokból elének rajzoló kép, mert éppen az idegenforgalom ügye az, amelyben a magyar vidék: élni akarása, élénksége, kulturális és gazdasági értékeinek értékelni és értékesíteni tudása, a nemzeti élet közös megnyilvánulásaiba való megérett bekapcsolódni akarás és az arra való képesség jelzése nyilvánul meg.

A lokális értékek szélesebb körben való megismertése erkölcsi és anyagi szempontból jelentős haszon a magyar vidék számára, különösen ma, ha meggondoljuk, hogy a feszült politikai helyzet mellett is csaknem tizenegy milliós magyarság számára főként Magyarország különböző városai, fürdői, turisztikai helyei és tájai szolgáltatják a kirándulási, gyógyulási és nyaralási alkalmakat, amelyekért pedig a közelmúltban a magyarság külföldön Szigeti számítása szerint majdnem 50 millió pengőt költött el és pedig 8 millióval többet, mint amennyit a külföldiek hagytak itt nálunk.

Az idegenforgalom ügye nemcsak külön költségvetést igényel, de különleges tudást és szakértelemet is megkövetel. Eppen ezért azon vagyunk, hogy:

1. A magyar vidék turisztikailag értékes helyein levő idegenforgalmi szakörök számára Budapesten tanfolyamot rendezünk gyakorlati előadások bevonásával és Budapest megismertetésével. 2. Ezt megelőzőleg a visszatért Felvidék és Kárpátalja megismeretése céljából 6 napos tanulmányutat rendezünk számukra. 3. Rendezésekre állunk prospektusaink, nyomtatványaink megszerkesztése ügyében. 4. Erkölcsileg és sokszor anyagilag is támogatjuk kulturális és gazdasági idegenforgalom-fejlesztő megnyilvánulásait (nyári egyetemek, vásárokról, sportesemények stb., stb.). 5. Elősegítjük idegenforgalmi iparaink növekedését és súlyt helyezünk azoknak környelmi és közegészségügyi szempontból való karbantartására.

Mind ezek a törekvéseink hajtórést szenvednek azon, hogy a vidéki szervezeteknek nem adják meg anyagilag a mód arra, hogy a külpolitikai viszonyok által úgyszólván oda kéri a nált és általunk annyi odaadással támogatott lehetőségeket kihasználják, mert:

1. vagy egyáltalában nincs lehetőségük arra, hogy idegenforgalmi célokra összegeket költségvetéseikbe beállítsanak, 2. vagy ha ezt megtették is, azokat a belügyminisztérium törölte, vagy olyan kis összegekre szállította le, amelyekből az idegenforgalmi feladatokat megfelelően ellátni alig lehet, 3. vagy pedig a beállított összegeket olyan célokra kell felhasználniok, amelyek inkább régi investíciók amortizációjának tekinthetők, mint az utasforgalmat fejlesztő új idegenforgalmi propaganda és különleges kultúra biztosítékainak.

Minderre, valamint azokra a nagy gazdasági és nemzetnevelési érdekekre való tekintettel, amelyek a magyar vidék idegenforgalmának fejlődéséhez fűződnek, a következőket javasoljuk:

1. A törvényhatóságok költségvetésébe, ott, ahol erre szükség mutatkozik, a következő idegenforgalmi kiadásokra legyen fedezet biztosítva:

a) Idegenforgalmi Hivatal létesítése, illetőleg fenntartása; b) dologi kiadások (propaganda eszközök, prospektusok, plakátok stb. költségeire); c) személyi kiadások.

Összeszerzően az a) alatti tétel nem határozható meg, mert ez függ az illető törvényhatóság idegenforgalmi jelentőségétől, továbbá attól, hogy rendelkezik-e már hivattal, mely esetben a költség természetesen kisebb lesz, mint új alapítás esetén. A b) pont alatt említett dologi kiadásra hozzávetőleg a jelentősebb helyeken 10—15.000 pengő, kisebbeken 5—7.000 pengő volna beállítandó. c) Személyi kiadásokra 1 hivatalvezető, 1 gépjáró segédezői és 1 altiszt állást tekintve, 5—6.000 pengőt kellene számitásba venni a II. pont alatti indokok figyelembevétele mellett.

II. Az idegenforgalmi hivatalok eredményes munkát kifejtjen csak úgy tudnak, ha vezetőik szorgalmasan közvetlenül a polgármesternek, illetve az őispánnak vannak alárendelve, ha jövedelmüket és jövőjüket biztosítják és ha kellőleg ki vannak képezve. Ez úgy lenne megvalósítható, ha a) az idegenforgalmi hivatalok vezetői minimálisan havi 200 pengő fix fizetést kapnának; b) ezen felül kiszállásaiok költségmegtérítést igényelhetnének; c) vasúti szabadjegyet vagy bérletet kapnának; d) kötelezve lennének tanfolyamok látogatására és annak végével vizsga letételére, mely tanfolyam megszerzésére és lebonyolítására az OMH készséggel vállalkozik; e) az idegenforgalmi hivatalokban egységben ügymenet szerint kellene eljárni, amelyre a d) pont alatt említett tanfolyamokon nyernének a hivatalok vezetői megfelelő ki-

AMICA RT. SZESZECET-GYÁR

CUKORNAGYKERESKEDŐ

ALAPÍTÁSI ÉV: 1922

Iroda és gyártelep: XIII, SZEGEDI ÚT 26. TEL.: 29-10-77

Lépjünk be a Vendéglősök Szövetségére Szövetkezetébe, a Ven-Ko-Ká-ba! (IX, Viola ucca 16.)

képzést; f) fontos volna, hogy közvetlenül a polgármester, illetve alispán alá legyenek rendelve, mert az idegenforgalom természeté az ügyek gyors elintézését igényli, s ez csak úgy biztosítható, hogy a hivatal vezetője közvetlenül a polgármesternek, illetve alispánnak referálhat; g) rendezni kellene nyugdíj-ügyüket, mert munkájuk eredménye érdekében szükség van arra, hogy jövőjüket biztosítva lássák.

III. Számolni kell továbbá azzal is, hogy a törvényhatóság területén szükség van olyan nagyobb idegenforgalmi tökébelekítésre, aminek fedezete teljes egészében nem állítható be egy év költségvetésébe és e célra kölcsön felvétele is nagy terhet jelentene.

Ilyen tökébelekítést igényel pl. egy új szálloda építése, a meglévők renoválása, berendezésének pótlása, diákszálló, menedékház létesítése, fürdő kiépítése, modernizálása, városrendezés stb.

Bár az OMH feladatkörébe tartozik ilyen esetekben a kölcsön- vagy segélynyújtás, aránylag szerény keretek között mozgó költségvetése, a segélykérők nagy száma és a segélyösszegek nagysága lehetetlenné teszi, hogy minden igényt kielégítsen és sokszor kényyszerül — kellő anyagi eszközök hiányában — a legjogosabb követeléseket is elutasítani. Nem hagyható figyelmen kívül az a körülmény sem, hogy hazánk területének örvendete megnagyobbodása fokozott igénybevételeit jelenti az OMH költségvetésének, mert az új területek nyújtotta gazdag lehetőségek addig nem állíthatók az idegenforgalom szolgálatába, míg ott kellő idegenforgalmi kultúra nem létesül, már pedig ebből a szempontból rendkívül sok a tennivaló.

A fentiekben jelzett idegenforgalmi tökébelekítéssel úgy látnánk kielégíthetőnek, ha a belügyminisztérium költségvetésébe egy közös „idegenforgalmat fejlesztő alap” létesítenék (évente kb. 500 000 pengővel számolnánk), amely hivatva volna az alapkezelő bizottság által sürgősségük és fontosságuk szerint rangsorolt szükségleteket kielégíteni. Pontosan körülírandók lennének azok a célok és feladatok, amelyekre ez az alap igénybe volna vehető és ezek között csak olyanok szerepelnének, amelyek szorosan az idegenforgalom fellendítését és további fejlesztését szolgálják az OMH véleménye szerint.

A külföldi forgalomnak legnagyobb részt rajtunk kívüli okokból történt csökkenését egy jelentősebb beforgalomra hivatva pótolni, amely egyúttal alkalmas eszköz passzív idegenforgalmunk csökkentésére is. De ez csak úgy érhető el, ha az idegenforgalomba az eddignél jelentősebb mértékben bekapcsoljuk a magyar vidéket is és hasznosítjuk ezáltal a természet és az alkotó elődeink által nyújtott lehetőségeket.

Sajnos, ebben a tekintetben még messze el vagyunk maradva a nyugati államoktól, amelyek ma már mindenütt fejlett idegenforgalmi kultúrával rendelkeznek és miként a múlt században nyugat példája nyomán az iparosodás szükségének felismerése áldozatokat követelt a hazai ipar meghonosítása érdekében: úgy van ma szükség ennek speciális, hatásaiban talán legsokeoldalúbb ágának: az idegenforgalomnak meghonosítása érdekében anyagi áldozatra s ez épp olyan rentábilisnak fog bizonyulni, mint amely az ipar érdekében hozható.

Légtalmi riasztó- és elsötétítőszolgálat.

A HONVEDELMI TÖRVÉNY NÉVEN ismert 1939.V. tc. megkívánta, hogy a hatályon kívül helyezett régebbi légvédelmi törvény végrehajtási utasításai az új törvénynek megfelelően módosított formában újul kiadassanak.

A Budapesti Közlöny augusztus 1-én megjelent száma ennek megfelelően közölte a Honvédelmi Miniszter úrnak 88.001/ein. lgv. 1939. számú rendeletét, amely a légtalmi riasztószolgálat megszervezéséről, továbbá a 88.002/ein. lgv. 1939. számú rendeletét, amely a légtalmi elsötétítő szolgálatról tartalmaz igen fontos rendelkezéseket.

Miután a rendeletekben foglaltakra kartsársaink is fel kell készülnök, azokat kivonatossan, a következőkben ismertetjük.

I. Légtalmi riasztószolgálat.

Ez a rendelet lényegtelen eltérésektől eltekintve, a régebben kiadott rendelettel egyezik meg. A rendelet szerint a riasztásnak kétféle módja van:

1. A hatósági riasztás, amely központilag megszoalattatott riasztóeszközök révén a közterületeken tartózkodókat értesíti a légi veszélyről és annak elmúltáról. A „légvédelmi riasztó” a szabványosított motorszirénák révén továbbra is úgynevezett üvöltöző (szakaszosan váltakozó magasságú) hanggal közlik a lakossággal, míg a „légi veszély elmúlt” jelet szolgáltató állandó magasságú szirénahang jelzési időtartama valamivel megrövidül, mert az egyes ísmetések, az eddigi egy perc helyett, a jövőben csak félpercig tartanak.

Teljesen új a rendeletnek az ellenőrző műszaki próbákra vonatkozó szakasza. Résztint az állandó működőképesség ellenőrzésére, részint pedig a lakosság tájékoztatására, a szirénák minden héten — koracsóny és húsvét hetének kivételével — szombat, vagy ha a szombat ünnepnapra esik, az ezt megelőző hétköznapon, déli egy órakor pár másodpercre megszoalattják az összes „hatósági riasztás” céljára szolgáló szirénákat.

Miután a rendelet a kihirdetését követő 30-adik napon lép hatályba, a szirénák első megszoalattása szeptember 2-án várható.

2. A helyi riasztás az épületekben, zárt udvarokon belül adja tovább — a célnak esetenként legjobban megfelelő módon — a hatósági riasztás jelzését.

Az I. és II. légtalmi csoportba sorolt építmények és egyéb vagyon tárgyak helyi riasztószolgálatának megszervezésére, valamint a szükséges berendezések létesítésére és állandóan működőképés, jókarban tartására vonatkozóan, a légtalmi tervben foglalt előírások és szabályok az irányadók. Feltehetően figyelembe veendő azonban ennek a rendeletnek az előírásai is.

A közérdekű (hatósági) riasztószolgálat kiegészítése céljából az I., II. és III. csoportba sorolt nagyobb építmények és egyéb nagyobb vagyon tárgyak tulajdonosait az épület riasztószolgálatának oly módon való megszervezésére, illetve berendezés létesítésére lehet kötelezni, amely a hatósági és a helyi riasztószolgálat egyidejű és egységes működését biztosítja.

FELLNER BÉLA f. t. u. v.

Első bevalósor szállodal, vendéglői és kávéházi személyzetet közvetítő iroda

BUDAPEST, IV. MOLNÁR UCCA 3. SZÁM. TELEFON: 181-401

II. A legottalmi elsőtétítő-szolgálat.

A rendelet szerint a légóttalmom céljából szükséges elsőtétítéskor — ugyanúgy, mint az eddig érvényben volt rendelkezések szerint — kétféle fokozata van: a csökkentett világítás és a teljes elsőtétítés.

1. Csökkentett világítás. Háború idején, vagy az országot közvetlenül fenyegető háborús (légi) veszély esetén, a közvilágítást a lámpahelyek ritkítása és megfelelő ernyőzések alkalmazásával kell csökkenteni. A megvilágításra vonatkozó rendelkezések lényege, hogy: semmiféle magánvilágításból származó fénynek a szabadda (sem köz-, sem magánterületre) jutni nem szabad. Az épületek ajtóit, ablakait és más nyílásait tehát akként kell elfüggönyözni, hogy fény a szabadda né juthasson. A jól elfüggönyözött belső helyiségek világítása egyébként: nem esik korlátozás alá. Az elfüggönyözött ajtók és ablakok mögött éppen úgy lehet világítani, mint békében.

A csökkentett világítás elrendelésétől, annak megszüntetéséig minden kirakatvilágítást, fényreklámot, világító feliratot kávéházak és szórakozóhelyek stb. szabadda sugárzó fényét meg kell szüntetni még az esetben is, ha azok magánterületre világítanak is.

2. Teljes elsőtétítéskor a közvilágítást teljesen ki kell kapcsolni. Ilyenkor már csak a repülőök által észre nem vehető és csupán téjékozódásra szolgáló irányfények használhatók.

A magánvilágításnak teljes elsőtétítéskor már újabb feladata nincsen, mert a szabadda (köz- és magánterületre) sugárzó minden fényt, már a csökkentett világítás elrendelésekor meg kell szüntetni.

A járművek által a csökkentett világítás ideje alatt használható egyszerű világitási berendezések felszerelésére nézve már a közlejtőjében külön utasításban fogja a miniszter úr kötelezni azok tulajdonosait. A teljes elsőtétítés ideje alatt minden jármű szorosan az úttest mellett, az út baloldalán tartozik megállni és az összes löpőit eltiltani.



Beiratkozás az 1939/40. iskolai évre.

A KOZOKTATÁSÜGYI MINISZTERIUM rendelkezése, valamint a szakirányú iskola felügyelőbizottságának határozata értelmében

az új tanévre szóló beiratkozás szeptember hónap 1-én (pénteken) és 2-án (szombaton) d. u. 4—7 óra között lesz az iskola igazgatói irodájában (Lónyay ucca 6. sz. ll. em.).

Szeptember hó 4-én (péntek) érvénylő tanári értekezlet d. u. 4 órakor, utána esetleges pótbearatkozás.

Szeptember 5-én (kedden) a b) csoport; 6-án (szerdán) az a) csoport tanulóival, valamint a szaktantalyom hallgatóival d. u. 4 órakor megkezdődik az iskola munkája.

Azok a tanulók, akik a f. tanévben első alkalommal iratkoznak be, beiratkozásuk alkalmával 3 P 60 fillért fizetnek. Ugyanakkor kötelesek szerződésüket, legutolsó iskolai bizonyítványukat és keresztleveleket bemutatni.

Azok a tanulók, akik már az előző évben is iskolánk valamelyik osztályának tanulói voltak, beiratkozásuk alkalmával 3 P 60 fillért fizetnek. Beiratkozásuk alkalmával azonban ők is kötelesek szerződésüket bemutatni, mert annak adatait az igazgatóságnak évről évre jelenteni kell.

Tanonszerződés bemutatása nélkül senkit sem lehet felvenni

Csoportos beiratkozás is lehetséges — főleg a nagyobb cégekknél — ez esetben azonban a beiratás: eszközölt megbizottnak a fenti követelmények mellett tudnia kell a beiratásra kerülő tanonc személyi adatait, ezenkívül a tanuló atyjának foglalkozását, lakóhelyét is. A megkövetelt adatok nélkül valakit beírni a rendtartás szigorúan tiltja.

Azok a tanulók, akik a kötelező két beiratási napot elmulasztják és elmaradásukat tisztiorvisi bizonyítvánnyal igazolni nem tudják, beiratkozásuk alkalmával a felügyelőbizottság határozata értelmében 7 pengőt fizetnek.

Iskolánkkal párhuzamosan működő „szaktantalyom” hallgatóira ugyanezen követelmények állanak fenn. Beiratkozásuk alkalmával 63 P 60 fillért fizetnek, későn történő beiratkozásukra ugyancsak a fenti határozat érvényes.

Iskolánk minden 21 évet be nem töltött tanulója az ipartestület levontcsoportjának tagja tartozik lenni, annak kiképzésében részt venni köteles, az erre vonatkozó felvilágosítást az iskola igazgatójától megkapja.

Minden, az iskolágyre vonatkozó felvilágosítást a tanuló az igazgatótól — a kihallgatásokkal rendszeresített időben — naponta 6—7 óra közötti szünidőben nyerheti. Mások jelentkezni nem lehet, kivétel, ha a szülő érdeklődik fia felől.

Budapest, 1939 augusztus hó 10-én. Marench Ottó s. k., m. kir. kormányfőtanácsos, a felügyelőbizottság elnöke. Dr. Krisztalussy István s. k. igazgató.

Forgalmas helyen, napi 250 P-ös forgalmat lebonyolító

vendéglő

— kizárólag saját házába történő átköltözés miatt — eladó.
Cím a kiadóhivataltban.

Abrosz és vászonáru GYÁRI LERAKATA

BLAU JENŐ
BUDAPEST, GRÓF TISZA ISTVÁN UCCA 11. TELEFON: 180-643

Kívánatra utazómat úgy helyben, mint vidékre vételekyszer nélkül elküldöm.



RÁDIÓ

Villamosságai cikkek szaküzlet
DR. BITZÓ ISTVÁN
IV. Pótlói tér 2. sz. Telefon: 38-50-05
RÁDIOLABORÁTORIUM



Magyarország fürdőinek és ásványvizeinek ismertetése.

HAZÁNK FÜRDŐIT, ÁSVÁNYVIZEIT, ÜDÜLŐHELYEIT és egyes szállodáit is gondosan ismerteti az a könyv, amelyet az Országos Balneológiai Egyesület adott ki. Teljes pártatlansággal és alaposan tájékoztat az ország valamennyi gyógy- és üdülőhelyéről, az általános adatokon kívül a lakás és ellátás minden részletéről is, úgy hogy megnevezi a szállodákat, vendégházakat, panziókat áráikkal együtt, továbbá az intézményeket és beszámol a szórakozási lehetőségekről, a kirándulóhelyekről épügg, mint a gyógyintézményekről, a források vegyelemzéséről, a gyógyberendezésekről. Külön csoportosítja és megjelöli azt, hogy Magyarország fürdőinek és ásványvizeinek mik a jellemző tulajdonságai, szétválasztva a hévizeket és a hidegforrásokat. Külön névsorban publikálja a gyógyfürdőket, éghajlati gyógyintézeteket, gyógyhelyeket, üdülőhelyeket, nyaralóhelyeket és gyógyvizeket. Dr. Vamossy Zoltán egyetemi tanár, a Balneológiai Egyesület elnöke előszavában örömmel közli, hogy ezúttal már a visszacsatolt Felvidék fürdői és gyógyvizei is helyet kaptak a könyvben. Ennek az értéket jellemzi, hogy már a nyolcadik kiadása jelenik meg, évről évre kiegészítve az újabb adatokkal. Az egyesületi igazgatótanács megbízásából három tagja: dr. Frank Miklós, dr. Kunszt János és a nemrég elhunyt dr. Rausch Zoltán állították össze a hasznos és érdekes tartalmú, képekkel is tarkított könyvet. Kiegészíti Magyarország fürdőképe, amely könnyen áttekinthető módon láttatja, hogy a fürdők hol fekszenek és hogyan érhetők el



Kutyák az éttermekben.

AZ ÚJ EBRTARTÁSI SZABÁLYRENDELET-nek a vendéglőkre, éttermekre vonatkozó rendelkezéseit lapunk július hó 15-én megjelent 14. számában (242. oldalon) közöltük és jeleztük, hogy a „Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete” által felajánlott ízléses kivitelű plakátot t. Kartársainknak meg fogjuk küldeni.

A „Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete” által rendelkezésünkre bocsátott plakátokat pénzbeszedőnkkel t. Kartársainknak megküldjük és kérjük, hogy azokat jól látható helyen üzlethelyiségükben kiüggeszténi szíveskedjenek.

AZ ELNÖKSÉG.



**Pálpuszta sajt
Heller doboz
emmentáli
Derby sajt**

vendéglőkben
nélkülözhetetlen

Tűzharcosok kötelező alkalmazása.

AZ 1958. IV. TC. 9. §-ÁNAK első bekezdése értelmében mindazon ipari vállalat, ahol állandóan legalább 20 alkalmazottal foglalkoztatnak, köteles a törvény értelmében a férfi alkalmazottainak 10%-áig igazolt tűzharcost alkalmazni.

Amennyiben a törvény hatálya alá tartozó vállalatoknál az alkalmazott tűzharcosok számaránya a férfi alkalmazottak 10%-át kiteszi, tartoznak ezt a körülménytől függetlenül a hatóság munkaközvetítőnek bejelenteni. Ha a tűzharcosok számaránya a kötelező 10%-ot nem éri el, úgy az új munkavállalók alkalmazásbavételénél kötelesek a férfi alkalmazottak létszámában megüresedett helyekre a végzendő munkára alkalmas tűzharcos jelentkezése esetében 50%-ban igazolt tűzharcost felvenni, mindaddig, amíg a tűzharcosok létszáma a férfi alkalmazottak 10%-át el nem éri.

A munkaadó jogosult közvetlenül is igazolt tűzharcost alkalmazni, azonban köteles ezt a tény: annál a hatósági munkaközvetítőnek bejelenteni, amelyiknél a tűzharcos nyilvántartásba van véve.

Vitás esetben, hogy az igazolt tűzharcos alkalmas-e arra a munkára, amelyikre a hatósági munkaközvetítő kiközvetítette, az elsőfokú iparhatóság dönt az illetékes iparfelügyelő és hatósági orvos meghallgatása után. Ugyancsak az elsőfokú iparhatóság dönt abban a kérdésben is, ha vitás, hogy valamely vállalat a törvény hatálya alá tartozik-e vagy sem. (39.700/1959. l.p. M.)

Az öregségi biztosítás.

MÉG APRILIS HÓNAPBAN megküldöttük az Ipartestületek Országos Központja kérdőívet az iparosok öregségi biztosítására vonatkozóan.

Felkérjük igen tisztelt Kartársainkat, hogy a küldött kérdőívet kitöltve 3 napon belül az ipartestület címére beküldeni szíveskedjenek, hogy ezzel az adatszolgáltatással elősegítsük az IPOK-nak a kézművesiparosság öregségi biztosítása érdekében folytatott munkásságát.

Ingyenes beutalások az iparos gyógyfürdőkhöz.

AZ IPARTESTÜLETEK ORSZÁGOS KÖZPONTJA az arra rászoruló szegény és beteg iparosokat és családtagjaikat a hévízszeptentandrási gyógyháza szeptember 18-ától október 6-ig; a balatonfüredi gyógyháza szeptember 16-ától október 13-ig; végül a hajdúszoboszlói iparos-üdülő szeptember 17-étől október 4-ig tartó csoportjába ingyenesen utalja be. A hévízi és hajdúszoboszlói gyógyfürdőkhöz reumatikus, a balatonfüredi gyógyháza pedig szív-

**JÁTSSZUNK
PIATNIK-
KÁRTYÁVAL**

**BORSZÜRÖK
FRANK ÉS BERGER**

gyártása és javítása, a PRESTO és NOVA szűrőgépek egyedüli gyártói:
Budapest, VIII, Baross ucca 98. Koszoru ucca sarok. Telefon: 139-720.

Vigyázzunk egészségünkre és épségünkre. Baleset ellen védekezz!

FÓ-TI

KOLLIN TESTVÉREK

A Szállodás és Vendéglős Ipartestület tagjainak szállítójaként ajánljuk fel szolgáltatunkat az üzemekben használatos mindennemű asztalneműekben, úgymint abroszok, szalvéták, kézikendők, törülőanyagokban stb. textíliákban.

A „FO-TI”

védjegyű saját gyártású Indantrén színyomatú terrasz és kert-abroszok nagybanl terakata. Ingyen költségvetéssel bármikor készséggel szolgálunk.

TEXTILÁRUK KIKÉSZÍTÉSE ÉS NAGYKERESKEDESE
BUDAPEST, V, Szent István tér 5. Tel.: 189-292

betegségben szenvedő iparosok, illetve családtagjaik nyerhet-rek beutalást.

Az ingyenes csoportba való felvételre a kérvényeket egy-nileg kell megszerkeszteni és a kérvényhez szegénység-i és orvosi bizonyítványt kell meliekelni. A kérvényt az ipartestület véleményével kell ellátatni.

Azok az iparosok, akik nagyon súlyos betegek, vagyis akik orvosi és kórházi ápolásra vannak utalva, nem utal-hat-ok be.

Az ingyenes beutalatt ellátási és gyógykezelési költségeit az IPOK viseli,

a beutalattak csak a vasúti költség terheli. A vasúti jegy tekin-tében fennállanak a szokásos visszautazási kedvezmények. A fürdőhelyre utazás alkalmával váltott egész jogy tehát meg-örzend, mert azzal a visszautazásnál kedvezményesen, esetleg díjmentesen lehet utazni.

A kérvényeket legkésőbb szeptember hó 1-éig kell az IPOK-nak benyújtani, amelyet azonban előzőleg ipartestületünk-nél kell láttatkoztatni.

Tiltott italméresi helyiség.

A SZÉKESFŐVÁROSI M. KIR. PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG közli, hogy a pénzügyminisztérium 96.347/1939. XV. t.ó. számú rende-le-tével tiltottá nyilvánította a

VII, Bethlen Gábor ucca 41. szám

elatti italméresi helyiséget.

Erre a helyre tehát sem új italméresi engedély, sem pedig már meglevő italméresi engedély nem adható ki, illetve nem helyezhető át és az e tárgyban benyújtott kérelmeket tárgya-lás nélkül el fogja utasítani a székesfővárosi m. kir. pénzügy-igazgatóság. (121.754/2—1939. V. t.ó. szám.)

VENDÉGLŐSÖK FIGYELMÉBE!

Ajánlók mindennemű **ÜVEG-, PORCELLÁN- ÉS ZOMÁNCÉDE-NYEKET** legelőnyösebb árakon: **GÁCS EDÉNYBOLT.** Állandó edénykölcsönzés. **Budapest, VIII, Ór ucca 4. Tel.: 33-66-44**

WINTER TESTVÉREK, nagykereskedő

Városi iroda és eladás: **VI, AKACFA U. 45. Tel.: 136-132.**
Aléni kiváló minőségű u r a d a l m i fajborokat, cse-me-ge- és ürmésborokat, minden mennyiségben a legelőnyösebb napi árakon. — Tegyen próbarendelést.

ZIMMER FERENC

HALKERSKÉDELMI RT.

BUDAPEST

Központi telep és iroda: IX, Gónczy Pál u. 4. Tel.: 1-854-48.
Fióküzletek: IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 1-853-38.
V. Gróf Tisza István u. 10. Telefon: 1-816-79.
VII, Garay téri vásárcsarnok. Telefon: 1-304-84.



Vendéglősök és szállodások gyűlése Balatonfüreden.

A Balatoni Sporthét nagy programjának egyik fontos száma az a kongresszus, amelyet szeptember 4-ikén fognak megtartani Balatonfüreden. Általános és országos érdekű kérdések sorában helyi vonatkozású, balatoni jelentőségű ügyeket is tárgyalnak majd az összejövetelen. A sporthét eseményei iránt való érdeklődést természetesen fokozza az, hogy az eddigi tervek szerint Magyarország főmélőtságu kormányzója meg fog jelenni s sporthét alkalmából a Balatonnál és a program egyes részeit megtekinti.

A HRA közgyűlése.

AZ ANGOL szállodás és vendéglős szövetség, a HRA ok-tóber 6., 7. és 8-án Folkstoneban tartja évi rendes közgyűlését, amelyre nagyon készül az egész angol vendéglátóipar. A köz-gyűlés háromnapos tanácskozásba során a szállodás- és ven-déglősiipar legjellemzőbb idősebb kérdéseit részletesen meg fogják tárgyalni. A vezetőség gyakorlati értékű programot állított össze. A szövetség legutóbbi évi tevékenységéről és a jövőre vonatkozó célkitűzéseiről R. F. Pearce vezértitkár fog beszámolót mondani.

Mit tegyünk üzemi baleset esetén?

ÜZEMI BALESET ESETÉN a munkaadó köteles a sérülttől azonnal orvosi hívni. Ha azt a sérült állapota megengedi, a sérült köteles azonnal felkeresni az orvost.

A munkaadó, illetőleg megbízó'tija, mihelyt az üzemi bal-esetről tudomást szerzett, legkésőbb azonban 24 órán belül köteles a törvény értelmében az üzem helyén, vagy helyéhez illetékes elsőfokú rendőrhatalóságnál, az OTI-nál, illetve az üzem helyére illetékes kerületi pénztárnál és az illetékes ipartel-ügyelőnél azonos adatokat tartalmazó és külön-külön jelentést tenni.

Ha a baleset nem az üzem helyén következik be, akkor a

MÁRVÁNYLAPOK

GOTS EDE, Budapest, V, Légrády Károly u. 14. Tel.: 299-202

NAGY IGNÁC pincelészerezési cikkek raktára

BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dűsen felszerelt raktárát, ú. m.: borsziveltűk, szitrogépek palackok parafrók cikkek stb. T. 1-415-15.

„Kérek még egy pohár

MECSEKIT!“

48 órán belüli bejelentés kötelezettsége nem a munkaadó, hanem az első segélyt nyújtó orvost terheli.

Az OTI-nál, a kerületi pénztárnál, illetőleg az OTI kirendeltségeinél szerezhetők be azok az űrlapok, amelyek a baleset bejelentéséhez szükségesek.

Az üzemi balesetknél az Intézet rendszerint a baleset színhelyén vizsgálatot tart, amelyen a munkaadó, az iparfelügyelő és a balesetet szenvedett, illetőleg hozzátartozója is megjelentek tartozik.

Tanácsos, ha balesetet bejelentő űrlapokat az üzletben állandóan tartunk, mert a bejelentés elmulasztásának súlyos anyagi következményei vannak.

A lengyel iparosok nemzetközi kongresszusa.

A LENGYEL KERESZTÉNY IPAROSOK július 16—17-én, vasárnap és hétfőn tartották az évi nemzeti kongresszusukat Czesochowában, a világhírű kegyhelyen. Ez alkalomra 30 külfönről több mint 1200 lemez iparos érkezett Czesochowába. Kétezer céhzászlóval vonultak fel az iparoszervezetek, céhek, kézműveskamarak a jasná-gorai kolostor előtti szabad térre, ahol Czesochowa püspöke nagymisét celebrált és egyórási beszédben méltatta a keresztény iparosság nemzeti jelentőségét, majd elhelyezte az oltáron a lengyel iparosság ezüstből készült gyönyörű, művészi ajándékát, amely a lengyel sást ábrázolja, szárnyainak tollain az egyes iparág nyelven tolmácsolta az IPOK és a magyar iparosság kartársi egysíttérését és szíves üdvözlését. A kongresszus összes tagjál felállva „Eljen Magyarország!” kiáltással percekig lelkesen tüntettek Magyarország és a lengyel-magyar barátság mellett.

A nagymisén résztvevők a kormány, az egyház, a hatóságok képviselői. Mise után Antoni ipar- és kereskedelmi miniszter, valamint a keresztény iparosok szövetségének és a kézműveskamarak központjának elnökei ismertették a sokszor nyí hallgatóság előtti a kézművesiparosság célkitűzéseit és feladatait.

A kongresszuson Semkowitz szenátor meleg szavakkal köszöntötte a barátai Magyarország kézművesiparának kiküldöttét dr. Kovalóczy Rezsőt, az Ipartesítések Országos Központjának főtitkárát, adózási és munkávédelmi törvényes rendelkezéseket, valamint az iparúzókat érdeklő fontosabb kereskedelmi ismereteket. A második rész a szűkígyártás gyakorlati

Szűkígyártások Tanácsadója

címen számos gyakorlati kézikönyv hagyta el a sajtót. A könyv két részből áll. Az első rész kérdés és felelet alakjában közli a szűkígyártásra vonatkozó különleges szakmai, általános ipari közigazgatási, adózási és munkávédelmi törvényes rendelkezéseket, valamint az iparúzókat érdeklő fontosabb kereskedelmi ismereteket. A második rész a szűkígyártás gyakorlati



Prima hasított tölgyfából boroshordók minden méretben, bortölcsérek és kánnak nagy választékban.

LAPOS ANDRÁS kádármester
Budapest, VIII, Kálvária tér 13. Telefon: 137-457.

GYORSJÁRATU NAP-ÉS ESŐVÉDŐ
PONYVASZERKEZETEK

jó első megbízható

PASCHKA ÉS TÁRSA
V. M. MARIA VALERIA-U. 10. TEL: 482-064

munkátaival összefüggő gép- és üzemtechnikai tudnivalókról tájékoztat 23 rajzzal és mindenki által könnyen érthető szakaszú magyarázatokkal. A paragrafusok útvesztőiben kevésbé jártas szódások minden szakmai kérdésre pontos választ kapnak ebben a könyvben. Egyzsermind minden vonatkozásban útbálgazfással szolgál azoknak, akik most rendezkednek be a szűkígyártásra. A könyv bolti ára 5 pengő. Kapható a könyvkereskedésekben, de megrendelhető a kiadóhivatalnál (Budapest, VII, Nagydídot ucca 13. I. 12.) közvetlenül is.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

AZ OTTHON FENNTARTÁSI ALAP részére Kedrovits Mihály 50 pengőt, Halász István 30 pengőt, Holub Rezső 27 pengőt, Babocsy József 5 pengőt, v. Harsányi Konrádné úrnő 2 drb 10—10 pengő névértékű Vendéglős Beszerző Csoport részvényt, az Első Magyar Részvényi Sertőzde 200 üveg, a Polgári Sertőzde 100 üveg sört küldtek. A nemesszívó adományért ezúton is hálás köszönetet mondunk.

Síremléket Téglássy Ernőnek.

NEHAI TEGLÁSSY ERNŐ jegyzőnk síremlékére újabban az alábbi adományok érkeztek: dr. Szász Elemér, Babocsy József 10—10 pengő, Tarjányi József, Balassa Jakab és úrv. Breuer Sándorné 5—5 pengő. Eddigi gyűjtés eredménye 1042.50 pengő.

Házasság.

JANITS LAJOS, a miskolci Korona Nagyszálló bérőlje tolyó év június 18-án a farsói evangélikus templomban oltárhoz vezette Gömör Zsuzsikát, vitéz Gömör Árpád nyug. tőbornok leányát.

BAZSÁNYI BELA vendéglős kartársunk és Peitli Ilonka tolyó év augusztus havában házasságot kötöttek.

KREIBICH SZALODÁI, ÉTTERMI ÉS KÁVÉHÁZI SZEMÉLYZET ELHELYEZO IRODA
BUDAPEST, IV, MOLNÁR U. 12. TEL: 185-466. — ALAPITVA: 1895

DIEZ M. bornyagykereskedő

BUDAPEST, XI, HORTHY MIKLÓS ÚT 31. Tel.: 25-98-24.

Sziklapincék: **Budafokon, Petőfi út, Dunasor 32. szám.**
Alapítva: 1890.**Halálozás.**

MÁRCHAL JOZSEF szállodás és vendéglős, a lovrani Grand Hotel egykori tulajdonosa, a látványos, majd a Lillafüredi Palota Szálló volt igazgatója, augusztus 11-én, hosszas és fájdalmas betegeskedés után, 71 éves korában meghalt. Az elhunytban — aki iparunknak sok dicsőséggel és elismerést szerzett életében — ipartestületünk a vendéglős mestervizsgáló bizottságának egy igen örökös tagját veszítette el. Övegyo, sógora: Gundel Károly vendéglősmester, akinek éveken át hasznos munkatársa volt, valamint a Ballai-, Blasutigh-, Gerlits- és Kantleiner-családok, továbbá kiterjedt rokonsága gyászolják.

ZOMBORI SÁNDOR miskolci főpincér édesanyja 73 éves korában Békésgyulán elhunyt!

DETKI KÁLMÁN folyó év augusztus 3-án, életének 46-ik évében, Rómában váratlanul elhunyt.

KECSKEMÉTHY JÓZSEFNÉ szül. SZÜSZ MAGDOLNA folyó év augusztus 8-án, életének 65-ik évében, elhalálozott.

Helyváltozások.

KECSKES KÁROLY a görömböly-tapolcai Anna szálló főpincéri állását tölti be.

GÉRNYI GEZA a csapi Máv. vendéglő főpincéri állását elfoglalja.

FALUSSY FRIGYES a debreceni Arany Bika nagykávéház főpincéri állását tölti be.

Köszönetnyilvánítás.

MINDAZOKNAK, akik boldogult férjem végtestességén megjelenni szívesek voltak és részvételükkel fájdalmunkat enyhítették, ezúton fogadják leghálásabb köszönetem kifejezését.

öv. Schuster Ferencné és családja
(IX, Soroksári út 72.)

Állást keresnek.

KÉT KITŰNO MAGYAR DALÉNEKES nagyobb étterembe, vagy kávéháza elhelyezkedést keres. Címük az ipartestületben meg tudható.

NATIONAL-KASSZA KEZELÉSÉHEZ fiatal, ügyes nő ajánlódik Vidékre is megy. Címe az ipartestületben.

PINCEMESTERNEK ajánlódik 10 éves gyakorlattal rendelkező szakember. Címe Kazimir László, VI, Szinyei Merse ucca 25. II. emelet 2.

Üzleti hírek.

VITÉZ FEJÉR ISTVÁN kartársunk, akinek neve kitűnő külföldi tanulmányainak lapunk hasábjain történet megjelenéséből is közzismert, s aki éveken át mint igazgató vezette a debreceni Arany Bika szállodát, átvette ugyancsak az Arany Bika kávéházát és vendéglőjét. Kiváló szakismerete, rokonszemes megjelenése garantálja az új tulajdonosnak a kitűnő hírű üzemek látogatottságát. Mi is szívóbb kívánunk neki új vállalkozásához sok szerencsét.

LAJTOS JÓZSEF, a görömböly-tapolcai vadász étteremnek tulajdonosa folyó évi május 1-től kibérelte a mezőkövesdi Korona szállodát. Tekintettel a város nagy idegenforgalmára, kartársunk sem költiséget, sem fáradságot nem kímélve, régi hiányt pótol, amikor a világot minden részéből idezőnő idegenek részére egy minden tekintetben megfelelő szép üzemet létesített. Az ott járt külföldiek máris elvitték jó híret az új intézménynek.

PÁL SÁNDOR kartársunk régi éttermelt és sörözőjét a mai kor igényeinek megfelelően, nagyon szépen átalakította, teljesen új berendezéssel látta el. A debreceni úri közönség izléssére vall, hogy a szép üzemet kitűnő konyhájáért és kiváló főbora kedvéért is nagyon megkedvelte, s a város egyik legkellemesebb találkozóhelyévé avatta.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete Szerkesztőség**Szállodások, Vendéglősök, Kávésók és Alkalmazottak Nyugdíjgyűjlesztése**

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 381-152
A Szállodás Szakosztály, telefon: 180-001

Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-279
Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközsége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 184-003
Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtti 9—2 óráig

A lap előfizetési ára egy évre 24.— pengő
Szállodásoknak, vendéglősöknek és kávésoknak .. 12.— pengő

LÁSZLÓ SÁNDOR

PAPLAN-, MATRAC- ÉS ÁGYNEMŰGYÁR
Budapest, VIII, Vas u. 14. — Alapítástól: 1898.

**Jó reklám
ha a bor olcsó**

**de a forgalom
csak jó borral
biztosítható**

PROMONTORIA

MAGYAR SZÁLLODÁSOK, VENDEGLŐSÖK,
KORCSMÁROSOK ÉS KÁVÉSOK BORPIN-
CÉSZETE ÉS ÁRUELLÁTÓ SZÖVETKEZETE

BUDAFOK, SÖRHÁZ UCCA 8.
TELEFONSZÁM: 269-992.

P I N C É S Z E T É B Ő L .

Kartársaink megtisztelő látogatását szö-
gálatkészten várjuk.